

＜桂枝茯苓圓＞治療＜癥病＞唯
一的方劑？＜大黃粉＞來治療＜
癥病＞再用＜地黃粉、黃連粉、黃
柏粉、甘草粉＞勝於＜桂枝茯苓圓

主講者：廖桂聲

中西醫師 廖桂聲中醫診所 www.lkscmc.com.tw

台北市立仁愛醫院兼任主治醫師



子宮肌瘤的形成原因:大多中國女人很急躁，尤其
對自己家人非常急躁，對越近的人越急。急則生
寒，寒會到上焦、中焦或是下焦，如果到下焦，
易產生子宮肌瘤，影響內分泌，形成子宮肌瘤，
就已經形成血質性的病瘤。

(金匱要略二十-2) 婦人. 宿有癥病. 經斷未及三月. 而得漏下不
止. 胎動在臍上者. 為癥瘕害。

妊娠六月動者。前三月經水利時。胎也。下血者。後斷三月。衄也。所以血不足者。其癥不去故也。當下其癥。桂枝茯苓圓主之。(註-本文當是斷簡殘篇，後經整編，雖文義明確，但文氣古怪難通，故為其文義，得以通暢，不得不做略飾修改也)其修改如下：

婦人。宿有癥病。經斷未及三月。而得漏下不止。為癥瘕害。下血者。後斷三月。衄也。

妊娠六月動者。胎動在臍上者。前三月經水利時。胎也。所以血不足者。其癥不去故也。當下其癥。桂枝茯苓圓主之。

(桂枝茯苓圓方)

桂枝 茯苓 牡丹去心 桃仁去皮尖 芍藥各等分。

右五味。末之。煉蜜為圓。如兔屎大。每日食前服一圓。不知。加至三圓。

註解：〈癥〉是一種腹部膨脹結塊的病，今日醫學名之為腫瘤，如生育年齡的女性，常有子宮平滑肌瘤(簡稱為子宮肌瘤)的疾病，子宮肌瘤的症狀與它在子宮內的位置有關，約可分成三大類：

(一)：漿膜下肌瘤，臨床症狀不明顯，一般要長到較大時，才有壓迫的症狀出現。

(二)：黏膜下肌瘤，會使經血量增加而造成貧血。

(三)：肌層內肌瘤，位於子宮肌層內為最常見的肌瘤。本文〈婦人宿

有癥病>的癥病，應屬肌層內肌瘤。

子宮肌瘤為子宮平滑肌和結締組織纖維異常增殖所致，造成這種異常增殖的原因，至今尚未明確。子宮肌瘤雖是女性常見的腫瘤，大多數患者並不會出現任何不舒服的症狀，但有些患者則會出現陰道的異常出血，月經疼痛，腹部有下墜感，下腹部有硬塊，或頻尿，便秘，尿不乾淨，貧血或有不明原因的腰背痛。

因為子宮腫瘤造成了內分泌異常導致了月經週期的紊亂，所以有近三個月的月經沒來，但月經一來又血流量不止，故曰：<經斷未及三月，而得漏下不止>。除了月經來時血流量不止的證狀，還有經血若止後，會有連續三個月都沒有月經的證狀，故曰：<下血者，後斷三月，衃也>（凝聚的赤黑色血塊，謂之衃也。衃也，另一個解釋指的就是癥病乃子宮腫瘤。），這些證狀乃前賢的個案觀察所得，在臨床上因子宮腫瘤造成月經的異常變化，若如文中所描述的實是少見，故本文之說，可供參考不足為法也。

婦人雖有子宮腫瘤且又有月經三個月沒來的證狀，為了要確定是否懷孕，抑或是子宮腫瘤所造成的月經不來，前賢以月經不來時的前三個月的月經是否順暢，做為判斷的指標，故曰：<前三月，經水利時，胎也>。若不是因為懷孕而停經，而是子宮腫瘤造成的停經現象，則曰：<經斷，未及三月，而得漏下不止，為癥害。>且<經斷三月，

而得漏下不止. > 的證狀早已是流產了。

又 < 經斷未及三月. 而得漏下不止. 胎動在臍上者. 為癥瘕害. > 之

< 胎動在臍上者 > 與本文簡直是風馬牛不相干且牛頭不對馬嘴，

因為胎動大都是在懷孕約五、六個月以後才有的現象，豈有 < 經

斷未及三月 > 就有 < 胎動在臍上者 > 這種荒誕不經的靈異傳奇，

所以，本文所描述 < 經斷未及三月~胎動在臍上者~ > 是諱離事

實，應坦然面對且必須矯正，不宜再像將頭埋在沙堆裡的駝鳥，

置若罔聞的敷衍了事，我們並非離經叛道，亦非脫古改制，更非

標新立異，更絕非是語不驚人死不休而是語重心長的肺腑之言！

懷孕到了五、六個月時，胎兒已發育健全，會在子宮內活動，所以孕

婦會感覺到胎兒在肚子裡面拳打腳踢，即所謂的胎動現象，故條文

曰：< 妊娠，六月動者，胎動在臍上者，前三月經水利時，胎也. >。

< 經斷三月，而得漏下不止. > 之 < 漏下不止 >，意謂經血不止而使身

體流失大量血液，所以造成了貧血的現象，故曰：< 所以血不足者

>，之所以會造成貧血的現象，乃因子宮腫瘤所致，所以治療的根

本，在於除掉子宮腫瘤，故曰：< 所以血不足者，其癥不去，故也. 當

下其癥. >。

< 桂枝茯苓圓 > 此方一出，從古至今的所有醫家，便不分青紅皂白

的認為是治療 < 癥病 > 唯一的方劑，臨床上有許多人服用 < 桂枝

茯苓圓>來治療子宮腫瘤,服用數月或半年之後,其腫瘤不減反增,然後忿忿不平,一臉疑惑的抱怨,明明書是記載著<桂枝茯苓圓>是用來治<癥病>的方子,何以致此呢?悲夫!盡信書不如無書,足夠多次的實證經驗結果,必可印證書中所說是否屬實,或憑空杜撰,或是斷簡殘篇,傳抄錯誤。

<桂枝茯苓圓方>中之<桃仁,牡丹皮>舊說皆曰:<活血化瘀>之功,事實上<桃仁>的果實<桃子>滋味甜美是營養可口的水果,而<桃花>舞春風是美麗的觀賞植物,但<桃仁>卻無奇不有或莫名其妙還是廢物利用而成為<活血化瘀>的藥材就連觀賞植物有花王之譽的<牡丹>也成了<活血化瘀>的藥材,始作俑者其天馬行空的想像力倒是令人百思不解,還真的把所有的傳統醫學者當作是弱智甚至是白癡而唬得一楞一楞的,故回歸臨床驗證<桃仁>的<活血化瘀>之功,猶如蝙蝠的眼睛只是掛著好看罷了,亦猶如無牙的老虎只是虛有其表,胡亂唬弄一通而已。<芍藥>是美麗的觀賞植物亦有花后的頭銜,舊說亦曰:治療<腹中痛>仍是一無是處的浮誇之詞,<茯苓>只是食療的營養食物而已,對於治療<癥病>亦是荒謬而突兀的憑空想像或自由聯想、穿鑿附會,甚至是膨脹吹噓而沒有充分驗證的說詞,完全是不負責任的態度與做法,亦只是一灘死水且會誤導後學者。所以,我

們必須重新注入一股清流的生命活水，傳統醫學才有起死回生的希望與新契機。〈桂枝〉性味辛辣且富含致發炎物質，若用之將使病情不減反增猶如提油滅火病情反而更加嚴重而難以收拾。

所以，〈〈新漢醫學〉〉使用輕劑量〈科學精製漢藥〉的**〈大黃粉〉**來治療**〈癥病〉**再用**〈地黃粉、黃連粉、黃柏粉、甘草粉〉**與**〈知母萃取精華液〉**來治療**〈漏下不止〉**的貧血，則其藥效遠勝於**〈桂枝茯苓圓〉**千百倍，更無其害，也才能過關斬將、出奇制勝而立下汗馬功勞。

〈桂枝茯苓圓〉的方後曰：〈煉蜜為圓，如兔屎大。〉之〈如兔屎大。〉的說詞顯然是非常粗魯而不文雅的詞句〈〈傷寒雜病論〉所有圓劑的方中未有如此不堪入目而不入流的粗鄙說詞，故臚列以下圓劑：

(一)圓如梧桐子大的有〈鼈甲煎圓〉—〈煎為圓，如梧子大〉，〈腎氣圓〉—〈煉蜜和圓，梧子大〉，〈防己椒目葶藶大黃圓〉—〈蜜圓，如梧子大〉，〈烏梅圓〉—〈圓如梧桐子大〉，〈乾薑人參半夏圓〉—〈以生薑汁為糊為圓，如梧子大〉。

(二)圓如彈子大的有〈大陷胸圓〉—〈和散，取如彈圓一枚〉，〈諸蘗圓〉—〈煉蜜和圓，如彈子大〉，〈竹皮大圓〉—〈棗肉和圓，彈子大〉。

(三)圓如小豆大的有〈大黃蠟蟲圓〉—〈煉蜜為圓，小豆大〉，
〈半夏麻黃圓〉—〈煉蜜和圓，小豆大〉，〈當歸貝母苦參圓〉
—〈煉蜜為圓，如小豆大〉。

(四)如雞子黃大的有〈理中圓〉—〈蜜和為圓，如雞子黃許大〉。

(五)如棗核大的有〈礬石圓〉—〈煉蜜和圓，如棗核大〉。

(六)如麻子大的有〈赤圓方〉—〈真朱為色煉圓，圓如麻子大〉。

(七)如兔屎大的有〈桂枝茯苓圓〉—〈煉蜜和圓，如兔屎大〉。

上述〈圓如麻子大〉的藥圓也未免做的太小到令人亦覺得不可思議的荒唐而搖頭再三，據此我們可以窺的出一些為數眾夥的許多始作俑者，不管合理或不合理的在素樸的條文上任意的上下其手、增添或刪減、扭曲硬拗，東拼西湊到面目全非的蛛絲馬跡，只要我們肯明察秋毫即可見微知著而一葉知秋的走出文過飾非與詭譎之詞的牢籠且超越吞噬所有理性，毀滅是非良知的弱智邏輯。

健康之鑰》子宮內膜異位病因在瘀久挾痰漸成癥瘕

台灣新生報

更新日期:2011/01/20 00:17 【記者李叔霖／台北報導】

子宮內膜異位症為子宮內膜長在子宮腔外，就成因來說很複雜。[台北市立聯合醫院仁愛院區中醫科醫師廖桂聲](#)表示，這種婦女病就是子宮腔內壁的一層組織離開正常的位置且繼續生長，因而產生病症，有的女性還會誤以為是「經痛」。中醫認為，其實關鍵在於氣、血、痰，因瘀久挾痰、漸成癥瘕，為基本病機與特徵。

廖醫師指出，中醫並沒有子宮內膜異位症的相應病名，但屬痛經、癥瘕、不孕、月經不調等範疇，由於子宮內膜異位以致瘀血證為患，患者常有慢性骨盆腔疼痛、月經疼痛、性交疼痛和不孕症等情形，實際上，屬於婦女的疑難病之一。

廖桂聲醫師進一步指出，由於社會形態改變，所以很多女性都有飲食不當、熬夜晚睡、晚婚和延緩生育年齡的狀況，所以有的人就會出現雌激素過高及免疫力系統紊亂，子宮內膜異位的情形也因此更普遍，就個人觀察而言，發病率呈上升的趨勢，嚴重影響到婦女的身心健康。

門診中也碰過一位三十多歲的李姓婦人，長期在月經前後幾天，有陣發性下腹部嚴重悶痛或抽痛，同時有經血排出不順暢等症狀，這位患者還誤以為是「經痛」，經過服用止痛藥、熱敷及針灸治療等都無法改善，最後到[婦產科](#)檢查才發現是子宮內膜異位症，由此就可以發現，這種病症有時會讓一些婦女誤解為是「經痛」所造成。

傳統中醫認為，透過調理氣血痰，就可治療子宮內膜異位症。台北市立聯合醫院仁愛院區中醫科醫師廖桂聲表示，中醫治療這種病症不同於西醫，經由辨證後服用中藥處方，有助於改善全身和局部微循環，促使病灶吸收使臨床症狀有所改善。

廖桂聲醫師指出，中醫不經由調整內分泌途徑來治療這種婦女病，這跟西藥有著顯著的不同，不僅不會干擾到女性患者的正常生理週期，同時對月經失調、月經痛及伴有不孕症情形者，都能夠調經助孕，像是莪朮、皂角刺、丹參、大黃、血竭、三稜、黃連、梔子等，都是用藥上的代表性中藥材。

廖桂聲醫師進一步指出，除了使用藥物治療外，建議婦女在月經期間，飲食應以清淡、營養為主，不應該過度進補，例如使用當歸、人參、黃耆、川芎等中藥材，以及食用薑母鴨、麻油雞、燒酒雞、當

歸羊肉湯等藥膳，因為過度食用反會促使異位的內膜組織充血增生，以及及局部炎症免疫反應，患者在飲食上應謹慎。

除此之外，日常保健方面，在經期時應保持情緒上的心平氣和，避免過度情緒化，可從事一般日常工作，但要避免工作上過度勞累、緊張，或從事大量消耗體力工作，也不宜從事劇烈運動。